

Tyskland-Wiesbaden: Postbefordring af breve
OJ S 61/2021 29/03/2021
Udbudsbekendtgørelse
Tjenesteydelser

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Del I: Ordregivende myndighed

I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung – Zentrale Beschaffung (HCC-ZB)

Postadresse: Rheingaustraße 186

By: Wiesbaden

NUTS-kode: DE7 Hessen

Postnummer: 65203

Land: Tyskland

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telefon: +49 611 / 6939-0

Fax: +49 611/6939-400

Internetadresse(r):

Overordnet internetadresse: <https://vergabe.hessen.de>

I.3. Kommunikation

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1778b17d764-783e76c79643146b

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes elektronisk via: <https://vergabe.hessen.de>

I.4. Type ordregivende myndighed

Regional eller lokal myndighed

I.5. Hovedaktivitet

Generelle offentlige tjenester

Del II: Genstand

II.1. Udbuddets omfang

II.1.1. Betegnelse

Postdienstleistungen bez. Wahlen

Sagsnr.: VG-0437-2021-0069

II.1.2. Hoved-CPV-kode

64112000 Postbefordring af breve

II.1.3. Kontrakttype

Tjenesteydelser

II.1.4. Kort beskrivelse

Postdienstleistungen im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Landtagswahlen, Volksabstimmungen, Volksentscheiden sowie Bundestagswahlen und Europawahlen in Hessen (Rahmenvereinbarung).

II.1.5. Anslået samlet værdi

II.1.6. Oplysninger om delkontrakter

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på maksimalt antal delkontrakter: 3

II.2. Beskrivelse

II.2.1. Betegnelse

Wahlbenachrichtigungen

Delkontraktnr.: 1

II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

64112000 Postbefordring af breve

II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: DE7 Hessen

Hovedudførelsessted: Hessenweite Beförderung und Zustellung

II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Beförderung und Zustellung der Benachrichtigungen an die Wahl- und Stimmberechtigten in Hessen über die Eintragung in das Wählerverzeichnis, bei Volksabstimmungen verbunden mit amtlichen Informationen über den Gegenstand der Volksabstimmung: ca. 4,4 Mio. Sendungen sowie Behandlung nicht zustellbarer Wahlbenachrichtigungen, Vorhaltung/Pflege einer Datenbank und Betrieb einer Hotline.

II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Einsatz eigenes Personal / Vægtning: 10,00

Kvalitetskriterium - Navn: Qualitätssicherungsmaßnahmen / Vægtning: 15,00

Kvalitetskriterium - Navn: Ausfallsicherheit / Vægtning: 15,00

Pris - Vægtning: 60,00

II.2.6. Anslået værdi

II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem

Start: 01/08/2021 Slut: 31/12/2024

Denne kontrakt kan forlænges: nej

II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: nej

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

II.2.14. Yderligere oplysninger

II.2. Beskrivelse

II.2.1. Betegnelse

Briefwahl- und Briefabstimmungsunterlagen
Delkontraktnr.: 2

II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

64112000 Postbefordring af breve

II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: DE7 Hessen

Hovedudførelsessted: Beförderung und Zustellung ab den 422 Gemeindebehörden in Hessen in das In- und Ausland

II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Beförderung und Zustellung der Briefwahl- und Briefabstimmungsunterlagen von den 422 Gemeindebehörden in Hessen an die Wahl- und Stimmberechtigten im In- und Ausland: ca. 548 000 Sendungen (Mittelwert; das tatsächliche Volumen ist abhängig von der Nachfrage) sowie Behandlung und Rücklauf nicht zustellbarer Briefwahl- und Briefabstimmungsunterlagen, Vorhaltung/Pflege einer Datenbank, Betrieb einer Hotline.

II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Einsatz eigenes Personal / Vægtning: 10,00

Kvalitetskriterium - Navn: Qualitätssicherungsmaßnahmen / Vægtning: 15,00

Kvalitetskriterium - Navn: Ausfallsicherheit / Vægtning: 15,00

Pris - Vægtning: 60,00

II.2.6. Anslået værdi

II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem

Start: 01/08/2021 Slut: 31/12/2024

Denne kontrakt kan forlænges: nej

II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: nej

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

II.2.14. Yderligere oplysninger

II.2. Beskrivelse

II.2.1. Betegnelse

Wahlbriefrücklauf
Delkontraktnr.: 3

II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

64112000 Postbefordring af breve

II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: DE7 Hessen

Hovedudførelsessted: Inlandsweite Bereitstellung von Einlieferungsmöglichkeiten zur Beförderung und Zustellung an die 422 Wahlämter in Hessen

II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Bereitstellung flächendeckender Einlieferungsmöglichkeiten für Wahlbriefe der Wahl- und Stimmberechtigten im Inland sowie Beförderung und Zustellung der Wahlbriefe für die Landtagswahlen, Volksabstimmungen und Volksentscheide an die 422 Wahlämter in Hessen (betrifft lediglich Landtagswahlen, Volksabstimmungen, Volksentscheide): ca. 342 000 Sendungen (Mittelwert; das tatsächliche Volumen ist abhängig vom Briefwahlaufkommen und der Wahl des Versandwegs durch die Briefwähler) sowie Betrieb einer Hotline.

II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Einsatz eigenes Personal / Vægtning: 10,00

Kvalitetskriterium - Navn: Qualitätssicherungsmaßnahmen / Vægtning: 15,00

Kvalitetskriterium - Navn: Ausfallsicherheit / Vægtning: 15,00

Pris - Vægtning: 60,00

II.2.6. Anslået værdi

II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem

Start: 01/08/2021 Slut: 31/12/2024

Denne kontrakt kan forlænges: nej

II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: nej

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

II.2.14. Yderligere oplysninger

Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger

III.1. Betingelser for deltagelse

III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Unternehmensangaben: Name, Sitz, Rechtsform, vertretungsberechtigte Organe, Gründungsjahr, Anschrift, Geschäftszeiten, Telefonnummer, Ansprechpartner (Kunden- und Servicemanagement)

Handelsregisterauszug, nicht älter als 2 Monate (oder gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts -oder Verwaltungsbehörde des Heimatlandes)

Gesellschafterliste mit Angaben zum Anteil am Unternehmen; bei börsennotierter Gesellschaft gilt als Ersatznachweis hierfür die Übersicht der Aktionärsstruktur

Lizenz nach § 5 PostG

Erklärung betr. Ausschluss wegen schwerer Verfehlungen (Erklärung Vergabesperre)

Erklärung Unternehmensdaten (Vordruck)

Bei geplantem Einsatz von Unterauftragnehmern ist die vorgenannten Unterlagen durch den Bieter zusätzlich von jedem Unterauftragnehmer einzureichen, bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft.

III.1.2. Økonomisk og finansiel kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Hinweis: Dies gilt für alle Lose.

Eigenerklärung über den Gesamtumsatz sowie den Umsatz für Postdienstleistungen, die in der Zeit vom 1.1.2018 bis zum 31.12.2020 erzielt worden sind (bei einem abweichenden Wirtschaftsjahr ist die Eigenerklärung für die letzten 3 Geschäftsjahre vorzulegen)

Bankerklärung oder Auskunft der Creditreform oder einer vergleichbaren Auskunftsstelle, die nicht älter als 2 Monate ist, zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Bieters
Nachweis für eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung von mindestens 6 Mio. EUR pro Schadensfall für staatlich lizenzierte Postdienste, wobei die Höchstleistung der Versicherung pro Versicherungsjahr 12 Mio. Euro nicht unterschreiten darf.

Der Nachweis kann durch Vorlage einer beglaubigten Kopie des Versicherungsscheins oder durch Vorlage eines Bestätigungsschreibens der Versicherungsgesellschaft über das Bestehen einer solchen Versicherung und ihre Laufzeit geführt werden.

III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Hinweis: Dies gilt für alle Lose.

Darstellung der Organisationsstruktur in Hessen und in den übrigen Bundesländern mit
— Angaben zur Gesamtzahl der derzeit angestellten Beschäftigten und zur durchschnittlich jährlichen Beschäftigtenzahl der letzten 3 Jahre,

— Angaben zur Gesamtzahl des derzeit angestellten Beförderungspersonals,

— Zahl und Struktur des eingesetzten Beförderungspersonals sowie der Führungskräfte in den letzten 3 Jahren mit Angaben zu den Anteilen der sozialversicherungspflichtigen Beschäftigten unter dem eingesetzten Beförderungspersonal,

— Erläuterungen zum Projektleiter (Name, Qualifikation, bereits abgewickelte Projekte),

— Angaben über ggf. erforderliche Neueinstellungen bei Übernahme des Auftrags,

— Angaben über die bestehende technische Ausrüstung (z. B. Sortieranlagen mit Kapazitätsangaben usw.),

— Angaben zum Umfang des Fuhrparks (Anzahl, Art der Fahrzeuge),

— Angaben zur ggf. erforderlichen Erweiterung der bestehenden technischen Ausrüstung oder des Fuhrparks,

— Maßnahmen zum Datenschutz (Zugang zu Betriebsstätten, Datenschutz während des Transports), Erkennbarkeit des Beförderungspersonals nach außen (z. B. Dienstausweis, einheitliche Dienstkleidung, Dienstfahrzeug usw.).

Die Darstellung sollte nicht mehr als 10 DIN A4 Seiten umfassen.

Referenzliste der wesentlichen, in den letzten 3 Jahren erbrachten, vergleichbaren Leistungen, die den Nachweis erbringen, hohe Sendungsaufkommen (hohe Stückzahlen in kurzen Ausführungszeiträumen) bewältigen zu können, mit folgenden Angaben: Art der Leistung, Umfang, Empfänger, Ansprechpartner mit Telefon und E-Mail, Erbringungszeitpunkt, Wert (Referenzen sind dann geeignet, wenn diese in Art und Umfang dem hier zu vergebenden Auftrag entsprechen; Nachweise zu Laufzeiten können durch repräsentative Feststellungen in Praxisversuchen oder ähnlich vergleichbare inhaltliche Bescheinigungen des Auftragnehmers oder Dritter geführt werden)

Nachweis des Qualitätsmanagements durch ein Zertifikat nach DIN ISO 9001:2000 oder vergleichbare Zertifizierung

Nur soweit Los 3 beboten (betrifft Los 3):

Darstellung flächendeckender Einlieferungsmöglichkeiten für Wahlbriefe der Wahl- und Stimmberechtigten im Inland

III.2. Kontraktbetingelser

III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår

Bei der Beförderung/Zustellung von Wahlsendungen müssen die Vorschriften über den Postverkehr (z. B. Postgesetz) und Postzustellung (u. a. Post-Universaldienstleistungsverordnung) und alle wahlrechtlichen Vorgaben (z. B. Grundsatz der geheimen Wahl) beachtet werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen (diese werden mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt) zur Tariftreue und zum Mindestentgelt mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärungen beziehen sich nicht auf Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistungen im EU-Ausland erbringen. Für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus den Verpflichtungserklärungen ergebende Verpflichtung ist eine Vertragsstrafe i. H. v. 1 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer zu zahlen.

Del IV: Procedure

IV.1. Beskrivelse

IV.1.1. Proceduretype

Begrænset udbud

IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem

Udbuddet indebærer udarbejdelse af en rammeaftale
Rammeaftale med en enkelt aktør

IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

IV.2. Administrative oplysninger

IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse

Dato: 27/04/2021 Tidspunkt: 12:00

IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere

Dato: 18/05/2021

IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse

Tysk

IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud

Tilbud skal være gyldige indtil: 15/07/2021

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.1.

Oplysninger om gentagelse

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

VI.3. Yderligere oplysninger

Die vorzulegenden Nachweise dürfen nicht älter als 3 Monate sein, sofern nicht andere Zeitangaben ausdrücklich gefordert werden.

Nachweise in anderen als der deutschen Sprache sind in beglaubigter Übersetzung vorzulegen. Es wird vorbehalten, bei Bewerbern im engeren Kreis andere Nachweise als Eigenerklärungen zu fordern.

Sämtliche Nachweise und Eigenerklärungen sind von allen Mitgliedern einer Bewerber-/Bietergemeinschaft als auch für Unterauftragnehmer (Subunternehmer) vorzulegen. Bereits mit Teilnahmeantrag sind die geplanten Subunternehmer zu benennen (Vordruck 235 „Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmen“ und Vordruck 236 „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmer“)

Für Teilleistungen, die der Deutsche Post AG übergeben werden sollen, bedarf es einer Anzeige der Teilleistungen und Beförderungsstückzahlen. Der Vorlage einer Nachunternehmererklärung bedarf es hier nicht. Dementsprechend ist das Formular 235 „Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen“ als auch das Formular 236 „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“ ausgefüllt dem Teilnahmeantrag beizufügen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Unterauftragnehmer/Subunternehmer nur in geringem Umfang eingesetzt werden dürfen.

Bei Bildung einer Bietergemeinschaft ist eine Erklärung betreffend die Bietergemeinschaft gemäß den Anforderungen der Bewerbungsbedingungen (Vordruck 632EU/Ziffer 5) beizufügen.

Auf Aufforderung sind folgende Nachweise unverzüglich vorzulegen:

Unternehmensbilanzen bzw. Jahresabschlüsse der letzten 3 Geschäftsjahre, falls deren Veröffentlichung nach dem Gesellschaftsrecht des Staates, in dem der Bieter ansässig ist, vorgeschrieben ist. Sofern der Bieter zur Erstellung einer Bilanz nicht verpflichtet ist, genügt die Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung der letzten 3 Jahre.

Folgende Unterlagen (Erklärungen) stehen unter www.vergabe.hessen.de, Vergabenummer VG-0437-2021-0069, als Download zur Verfügung:

- VgV – Bewerbungsbedingungen EU (Vordruck 632EU),
- Referenzliste,
- Erklärung betr. „Ausschluss wegen schwerer Verfehlungen“ (Erklärung Vergabesperre),
- Erklärung Unternehmensdaten,
- Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmer (Vordruck 235),
- Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Vordruck 236).

Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs werden seitens der ausschreibenden Stelle keine weiteren Unterlagen zur Verfügung gestellt.

Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist ausschließlich die Abgabe elektronischer Teilnahmeanträge zugelassen. Es ist zu beachten, dass im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs keine Angebote einzureichen sind.

Voraussetzung für die Abgabe eines elektronischen Teilnahmeantrags ist die Registrierung auf der Vergabepattform des Landes Hessen. Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die Vergabepattform des Landes Hessen mittels der dort bereitgestellten Softwarekomponente „AI Bietercockpit“ zu übermitteln.

Sämtliche Informationen zu diesem Vergabeverfahren (Bekanntmachungsinformationen, Vergabeunterlagen, Bieterkommunikation) sind auf der Vergabepattform des Landes Hessen <https://vergabe.hessen.de> verfügbar. Der elektronische Teilnahmeantrag muss dort bis zum Ende der festgelegten Frist hinterlegt sein.

Eine Anleitung und die Systemvoraussetzungen entnehmen Sie bitte nachfolgendem Link:
<https://vergabe.hessen.de/NetServer/index.jsp?function=Generic&Page=software.jsp>
Bei Fragen bezüglich technischer Probleme mit der Vergabeplattform wenden Sie sich bitte an die auf der Seite
<https://vergabe.hessen.de/NetServer/index.jsp?function=Generic&Page=kontakt&thContext=home> genannten Kontaktadressen.

VI.4. Klageprocedurer

VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Postadresse: Wilhelminenstraße 1-3
By: Darmstadt
Postnummer: 64283
Land: Tyskland
Telefon: +49 6151/126603
Fax: +49 6151/125816

VI.4.3. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageprocedurer

Officielt navn: Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung – Zentrale Beschaffung (HCC-ZB)
Postadresse: Rheingaustraße 186
By: Wiesbaden
Postnummer: 65203
Land: Tyskland
E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de
Telefon: +49 611 / 6939-0
Fax: +49 611/6939-400
Internetadresse: <https://vergabe.hessen.de>

VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse

24/03/2021